

## BIRCAT HALEBANÁ

Bircat Halebaná hay que recitarla desde el séptimo día del mes hasta el día 15. No se debe bendecir cuando la luna está tapada con nubes. Toda la noche es válida para dicha bendición:

לְמַנְצַח מְזִמּוֹר לְדָוִד: הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד-אֱלֹהִים  
 וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מִגִּיד הֶרְקִיעַ: יוֹם לַיּוֹם יִבְרַע אֲמָר  
 וְלַיְלָה לְלַיְלָה יְתִוּה-דַּעַת: אֵין-אֲמָר וְאֵין דְּבָרִים  
 בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל-הָאָרֶץ | יֵצֵא קוֹם וּבִקְצֵה  
 תֵּבֵל מִלִּיהֶם לְשִׁמּוֹשׁ שׁוֹם-אֶהֱל בָּהֶם: וְהוּא בְּחֶתֶן  
 יֵצֵא מִחֻפָּתוֹ יִשְׁיֵשׁ כְּגִבּוֹר לְרוּץ אֶרֶץ: מְקַצֵּה  
 הַשָּׁמַיִם | מוֹצְאוֹ וְתִקּוּפָתוֹ עַל-קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר  
 מִחֻמָּתוֹ: תּוֹרַת יְהוָה יִתְנַסֵּה יֵאֱהֻבָהּ תְּמִימָה מְשִׁיבַת  
 נֶפֶשׁ עֲדוּת יְהוָה יִתְנַסֵּה יֵאֱהֻבָהּ נֶאֱמָנָה מִחֻפִּימַת פֶּתִי:  
 פִּקּוּדֵי יְהוָה יִתְנַסֵּה יֵאֱהֻבָהּ יִשְׁרִים מְשִׁמְחֵי-לֵב מִצּוֹת  
 יְהוָה יִתְנַסֵּה יֵאֱהֻבָהּ בְּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: יֵרָאֵת יְהוָה  
 יֵאֱהֻבָהּ | טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לְעַד מְשִׁפְטֵי-יְהוָה יִתְנַסֵּה  
 יֵאֱהֻבָהּ אֶמֶת צִדְקוֹ יִתְדוֹ: הַנּוֹחַמְדִּים מְזִהָב וּמִפָּז  
 רַב וּמְתוּקִים מְדַבֵּשׁ וְנֹפֶת צוּפִים: גַּם-עֲבָדָךְ גִּזְקָר  
 בָּהֶם בְּשִׁמְרָם עֲקָב רַב: שְׂגִיאוֹת מִי-יִבִּין  
 מִנִּסְתָּרוֹת נִקְנִי: גַּם מִזִּדִּים | חֲשֹׁךְ עֲבָדָךְ אֶל-  
 יְמִשְׁלוּ-בִי אֲזִי אֵיתָם וְנִקִּיתִי מִפֶּשַׁע רַב: יִהְיוּ  
 לְרִצּוֹן | אֲמַר־פִּי וְהִגִּינוּ לִבִּי לִפְנֶיךָ יְהוָה  
 יֵאֱהֻבָהּ צוּרִי וְגֹאֲלִי:

צוּרִי בְּעוֹלָם הַזֶּה וְגוֹאֲלִי לְעוֹלָם הַבָּא.  
 וְכַל־קִרְנֵי רְשָׁעִים אֲגִידֶּה, תְּרוֹמַמְנָה קִרְנוֹת  
 צַדִּיק: הַלְלוּהָ | הַלְלוּ אֶת־יְהוָה יֵהְיוּ יֵהְיוּ מִן־  
 הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְרוֹמִים: הַלְלוּהוּ כָּל־  
 מְלֹאכָיו הַלְלוּהוּ כָּל־צַבָּאוֹ: הַלְלוּהוּ שְׁמֹשׁ  
 וַיֵּרָח הַלְלוּהוּ כָּל־כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ שְׁמֵי  
 הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר | מַעַל הַשָּׁמַיִם: יְהַלְלוּ  
 אֶת־שֵׁם יְהוָה יֵהְיוּ יֵהְיוּ יֵהְיוּ מִן־הַמַּיִם כִּי הוּא צוּר וְנִבְרָאוֹ:  
 וַיַּעֲמִידֵם לְעַד לְעוֹלָם תִּקְוַתָּן וְלֹא יַעֲבוֹר:

(Se mira la Luna, y ya no es necesario mirarla de nuevo antes de la Berajá)

כִּי־אַרְאֶה שְׁמֵיךָ מַעֲשֵׂה אֲצַבְעֶיךָ, יֵרָח  
 וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנָתָה: יְהוָה יֵהְיוּ יֵהְיוּ מִן־הַמַּיִם  
 אֲדִינּוּ, מֶה־אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל־הָאָרֶץ:

לְשֵׁם יְחִיד קוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא וְשְׁכִינָתָה, בְּדַחִילוֹ  
 וּרְחִימוֹ, וּרְחִימוֹ וְדַחִילוֹ, לִיְחִידָא שֵׁם יו"ד ק"י  
 בְּוֹא"ו ק"י בְּיְחִידָא שְׁלִים (יְהוּה) בְּשֵׁם כָּל  
 יִשְׂרָאֵל. הִנֵּה אֲנַחְנוּ בָּאִים לְבִרְךָ בְּרַפְתְּ הַלְבָּנָה  
 כְּמוֹ שֶׁתְּקַנּוּ לָנוּ רְבוּתֵינוּ זְכוּרֹנָם לְבִרְכָּה, עִם כָּל  
 הַמַּצּוֹת הַכְּלוּלוֹת בָּהּ, לְתַקֵּן אֶת שְׁרָשָׁה בְּמָקוֹם  
 עֲלִיוֹן, לַעֲשׂוֹת נֶחֱת רֹחַ לְיוֹצְרֵנוּ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹן  
 בּוֹרְאֵנוּ. וַיְהִי | גַּעַם אֲדִנִּי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה  
 יְדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנְנָה:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ־אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
 אֲשֶׁר בְּמֵאמְרוֹ בָּרָא שְׁחָקִים וּבְרוּחַ פִּיּוֹ  
 כָּל־צָבָאָם. חֶק וְזִמָּן נָתַן לָהֶם שְׂלָא וְשִׁנּוּ  
 אֶת־תַּפְקִידָם. שְׂשִׁים וּשְׁמֹנִים לַעֲשׂוֹת רְצוֹן  
 קוֹנֵיהֶם. פּוֹעֵל אֱמֶת שֶׁפָּעֵלְתוּ אֱמֶת. וְלִלְבָנָה אָמַר  
 שְׁתַּחֲדֵדִי עֲטָרַת תַּפְאֶרֶת לַעֲמוּסֵי בֶטֶן. שְׁגֵם הֵם  
 עֲתִידִים לְהִתְחַדֵּשׁ כְּמוֹתָהּ וּלְפָאֵר לְיוֹצְרָם עַל  
 שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ־אֱלֹהֵינוּ יֵאֱהֻדָּהּ,  
 מְחַדֵּשׁ חֲדָשִׁים:

בְּסִימָן טוֹב תְּהִי לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל:  
 (Repetir 3 veces)

בְּרוּךְ יוֹצְרֵיךְ. בְּרוּךְ עוֹשֵׂיךְ. בְּרוּךְ קוֹנֵיךְ. בְּרוּךְ  
 בּוֹרְאֵיךְ. כְּשֵׁם שֶׁאֲנַחְנוּ מְרַקְדִּים (Brincar)  
 (suavemente) כְּנִגְדֶּיךָ. וְאִין אֲנַחְנוּ יְכוּלִים לַגֵּעַ בִּיךָ.  
 כִּי אִם יִרְקְדוּ אַחֲרֵינוּ כְּנִגְדֵנוּ לְהִזְיָקָנוּ. לֹא יוּכְלוּ  
 לַגֵּעַ בָּנוּ. וְלֹא יִשְׁלְטוּ בָנוּ. וְלֹא יַעֲשׂוּ בָנוּ שׁוּם  
 רָשָׁם. תִּפְּלַ עֲלֵיהֶם אֵימָתָה וּפְתַח בְּגָדְלָם זְרוּעֶךָ  
 יִדְמוּ כְּאַבֵּן: כְּאַבֵּן יִדְמוּ זְרוּעֶךָ בְּגָדְלָם וּפְתַח  
 אֵימָתָה עֲלֵיהֶם תִּפְּלַ:

Repetir 3 veces desde “Besimán Tob”:

דָּוִיד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַי וְקַיִם (Repetir 3 veces). אָמֵן  
 אָמֵן אָמֵן: נִצַּח נִצַּח נִצַּח: סְלָה סְלָה סְלָה: וְעַד  
 וְעַד וְעַד:

Repetir 7 veces:

לב טהור בָּרָא־לִי אֱלֹהִים, וְרוּחַ נָכוֹן חֲדָשׁ  
בְּקִרְבִּי:

נְשִׁיר לַמַּעֲלוֹת אֲשָׁנָא עֵינַי אֶל הַהָרִים מֵאִין יָבֹא  
עֲזָרִי: עֲזָרִי מִעַם יְהוֹשֻׁעַ יֵאֱהֹדוּנְהִי עֲשֵׂה שָׁמַיִם  
וָאָרֶץ: אֵל יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלָךָ אֶל יָנוֹם שְׁמֶרְךָ: הִנֵּה  
לֹא יָנוֹם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל: יְהוֹשֻׁעַ יֵאֱהֹדוּנְהִי  
שְׁמֶרְךָ יְהוֹשֻׁעַ יֵאֱהֹדוּנְהִי אֶצְלָךָ עַל יַד יְמִינָךָ: יוֹמָם  
הַשָּׁמֶשׁ לֹא יִכָּפֶה וְיָרֵחַ בִּלְיִלָה: יְהוֹשֻׁעַ יֵאֱהֹדוּנְהִי  
יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל רָע יִשְׁמֹר אֶת נַפְשְׁךָ: יְהוֹשֻׁעַ יֵאֱהֹדוּנְהִי  
יִשְׁמֹר צִאתְךָ וּבּוֹאֶךָ מִעֲתָה וְעַד עוֹלָם:

הַלְלוּהָ | הַלְלוּ-אֵל בְּקִדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בְּרִקִּיעַ עֲזוֹ:  
הַלְלוּהוּ בַּגְּבוּרָתוֹ הַלְלוּהוּ בְּרֹב גְּדָלוֹ: הַלְלוּהוּ  
בִּתְהִלָּתוֹ שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנִגּוֹל וּכְנֹר: הַלְלוּהוּ בַּתֶּף  
וּמִחּוֹל הַלְלוּהוּ בַּמִּגְנִים וְעוּגָב: הַלְלוּהוּ  
בְּצִלְצְלֵי-שִׁמְעַ הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כָּל  
הַנְּשָׁמָה תְהִלֵּל יָהּ הַלְלוּהָ:

תָּנָא דְּבִי רַבִּי יִשְׁמַעֲאֵל: אֵל מִלָּא לֹא זָכוּ בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל אֱלָא לְהַקְבִּיל פְּנֵי אַבְיָהֶם שְׁבַשְׁמִים פַּעַם  
אַחַת בַּחֲדָשׁ זִיָּם. אָמַר אַבְיֵי: הִלְכָּהּ נִימְרִינְהוּ  
מִעוּמָד:

רבי חנניה בן עקשיא אומר: רצה הקדוש-  
ברוך הוא לזכות את ישראל. לפיכך הרבה להם  
תורה ומצות, שנאמר: יהוה יאהבנו תפיץ למען  
צדקו, יגדיל תורה ויאדיר:

יתגדל ויתקדש שמייה רבא. (אמ) בעלמא די ברא  
כרעותה. וימליך מלכותה. ויצמת פרקנה. ויקרב  
משיקה. (אמ) בתיכון וביומיכון ובתיי דכל בית  
ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו  
אמן. (אמ)

יהא שמייה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא  
יתברך. וישתבח. ויתפאר. ויתרומם. ויתנשא.  
ויתהדר. ויתעלה. ויתהלל שמייה דקדשא בריך  
הוא. (אמ) לעילא מן כל ברכתא. שירתא.  
תשבתתא ונתמתא. דאמירו בעלמא ואמרו  
אמן. (אמ)

על ישראל ועל רבנו ועל תלמידיהון ועל  
כל תלמידי תלמידיהון. דעסקין באורייתא  
קדשתא די באתרא הדין ודי בכל אתר ואתר.  
יהא לנא ולהון ולכון חנא וחסדא ורחמי. מן  
קדם מארי שמיא וארעא ואמרו אמן. (אמ)

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא. חַיִּים וְשָׁבַע וַיִּשׁוּעָה  
וְנִחְמָה וְשִׁינְזָא וַרְפוּאָה וּגְאָלָה וּסְלִיחָה וְכַפָּרָה  
(וְרוּחַ) וְגִּוּחַ וְהַצָּלָה. לָנוּ וּלְכָל-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ  
אָמֵן. (אָמֵן):

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בִּרְחֻמָּיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן. (אָמֵן):

וְהָיָה אִוֶּר-הַלְבָּנָה כְּאוֹר הַחֲמָה וְאוֹר הַחֲמָה יִהְיֶה  
שְׁבַע־עֶתִים כְּאוֹר שְׁבַעַת הַיָּמִים, בְּיוֹם חֲבֹשׁ יְהוֹשֻׁעָה  
יֵאָהֳדוּנָהי אֶת-שֹׁבֵר עַמּוֹ וּמַחֲזִץ מַכָּתוֹ יִרְפָּא: (ישעיה ל, כו)  
וּתְעַדֵּי זָהָב וְכֶסֶף וּמַלְבוּשֵׁי שֵׁשׁ וְמַשִּׁי וְרִקְמָה  
סִלַּת וְדִבֶּשׁ וְשֶׁמֶן אֶכְלֶתָ, וְתִיפִי בְּמֵאֵד מֵאֵד  
וְתַצִּלְתִּי לְמַלּוּכָה: (יחזקאל טז, יג)

שְׁלוֹם עָלֵיכֶם: (Se dice 3 veces)